

The Paschal Divine Liturgy of St. John Chrysostom

(Early Sunday Morning)

Do the service as you do on most Sundays. This volume includes the proper hymns for the first Sunday of Pascha. English Translations by N. and S. Takis.

TROPARION OF PASCHA CHRIST IS RISEN

Pascha to the day before Ascension

Plagal First Tone

GOAA, ed. S. Takis

Moderato

Christ is ris - en from the dead, by death,

He has tram - pled down death, and to

those in the tombs, He has grant - ed Life.

Final ending

Life.

ANTIPHONS FOR PASCHA

From Pascha to the Eve of the Ascension

First Antiphon (Psalms 65, LXX), Verses in Second Tone:

1. Make a joyful shout to God, all the earth!
 2. Sing out the honor of His name; make His praise glorious.
 3. Say to God, "How awesome are Your works!" All the earth shall worship You and sing praises to You.
- Refrain: Through the Intercessions of the Theotokos, Savior, save us.*

Second Antiphon (Psalms 66, LXX), Verses in Second Tone:

1. God be merciful to us and bless us, and cause His face to shine upon us
 2. That Your way may be known on earth, Your salvation among all nations.
 3. Let the peoples praise You, O God; let all the peoples praise You.
- Refrain: "O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to You: Alleluia*

Third Antiphon (Psalm 67, LXX), Verse (Intone in Plagal First Tone):

Let God arise, let His enemies be scattered; let those also who hate Him flee before Him.

SMALL ENTRANCE HYMN FOR PASCHA

Bless God in the church-es; the Lord from the foun-tains of
Is - ra - el. O Son of God, who a - rose from the dead,
save us who sing to you: Al - le - lu - ia.

**HYPAKOE OF PASCHA
THEY WHO WERE WITH MARY**

Fourth Tone

N. Takis

Moderato

They who were with Ma-ry came be-fore the dawn, and
find-ing the stone rolled a-way from the tomb, heard from the
An-gel: Why do you seek him as a man a-mong the dead, for he
dwells in light e-ter-nal? Be-hold the shroud of the
grave; make haste and pro-claim to the world that the Lord is
ri-sen, put-ting death to death; for he is the Son of
God, the Sa-vior of man-kind.

**KONTAKION OF PASCHA
INTO THE GRAVE**
Pascha to the Sunday before Ascension

Plagal Fourth Tone

N. Takis

Moderato

The musical score is written for a single voice part on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Moderato'. The piece consists of six lines of music, each with a corresponding line of lyrics. The time signature changes frequently throughout the piece, including 3/4, 5/4, 4/4, 2/4, and 6/4. The lyrics are: 'In-to the grave you de - scen-ded, im - mor - tal One, and yet the pow-er of Ha-des have you de - stroyed! And as vic - tor you did a - rise, O Christ God, to the wo-men who came bear-ing myrrh, you pro - claimed, "Re - joice!" and un - to your a - pos-tles you gran-ted the gift of peace, and have be - stowed on the fal-len re-sur - rec - tion.'

In-to the grave you de - scen-ded, im - mor - tal One, and
yet the pow-er of Ha-des have you de - stroyed! And as
vic - tor you did a - rise, O Christ God, to the wo-men who
came bear-ing myrrh, you pro - claimed, "Re - joice!" and un -
to your a - pos-tles you gran-ted the gift of peace, and have be -
stowed on the fal-len re-sur - rec - tion.

**TRISAGION SUBSTITUTION FOR HOLY BAPTISM
AS MANY OF YOU AS HAVE BEEN BAPTIZED**

Nativity of Christ, Theophany, Lazarus Saturday, Pascha, and Pentecost

First Tone

N. Takis

Moderato

A - men. As ma-ny of you as have been bap-tized in - to Christ *have
put on Christ.* Al-le - lu - ia. Glory to the Father and to
the Son and to the Holy Spi-rit, both
now and forever
and unto the ages of a-ges. A - men. You *have put on Christ.* Al-le-
- lu - ia. With strength. As ma-ny of you as have been
bap - tized in - to Christ *have put
on Christ.* Al - le - lu - ia.

*Alternate text: *are clothed in Christ.**

MEGALYNARION OF PASCHA
THE ANGEL CRIED TO HER...SHINE FORTH
Pascha and the Third and Sixth Sundays of Pascha

Plagal First Tone

N. Takis

Moderato

The an-gel cried to her who was filled with grace, ex - clai-ming: "Re-
- joice, O pu-rest Vir-gin! A - gain, re-joyce, I tell you, be - cause your Son is
ri - sen from three days of en - tomb-ment." Shine forth, O shine
forth! Shine forth, O New Je - ru-sa-lem, for on you there is dawn-
- ing all the glo-ry of the Lord. Dance now with joy and, O
Zi - on, be glad! Great - ly de - light, Pur-est The-o - - to - - kos,
in the a - ri-sing of Him born of you..

**COMMUNION HYMN OF PASCHA
RECEIVE THE BODY OF CHRIST**

Pascha to the Sunday before Ascension

First Tone

N. Takis

Lento

uni.
Re - ceive the Bo - dy of Christ, re - ceive the Bo - dy of Christ,
Taste of the Foun - tain of Im - mor - tal - i - ty.

Antiphon Verses from Holy Week and New Testament Sources

1. Great is the mystery of Your Resurrection, O Christ.
2. From the supper the Immortal One willingly comes to the passion.
3. Then was Hades, who accounted and demanded of souls, embittered at the encounter.
4. Then was Mary, who anointed and worshipped God before the tomb, made glad.
5. Tell Peter and the other apostles that the Immortal One has risen from the dead.

Repeat hymn after each intoned verse.

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.

The post-Communion hymn is the Paschal Troparion, "Christ is Risen."